

Hymns and Readings for Monday 15th August 2022

The Dormition of Our Most Holy Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary

THE HOURS

TROPARIA AND KONTAKION AT BOTH HOURS

Troparia: Glory ... Dormition; Both now ... From the Horologion

Kontakion: Dormition

THE DIVINE LITURGY

FIRST ANTIPHON

[Music on website / Sheet]

Make a joyful noise unto the Lord, all the earth! Sing forth the honour of His Name, make His praise glorious.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

O give thanks to the Lord and call upon His Name, make known His deeds among the peoples.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

In the city of the Lord of Hosts, in the city of our God.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

His sanctuary is in peace, and His dwelling in Zion.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

SECOND ANTIPHON

[Music on website / Sheet]

The Lord loves the gates of Zion, more than all the dwellings of Jacob.

O Son of God, wonderful in Thy Saints, save us who sing to Thee: Alleluia!

Glorious things are spoken of thee, O city of God.

O Son of God, wonderful in Thy Saints, save us who sing to Thee: Alleluia!

God has established her forever; we have thought on Thy mercy, O God, in the midst of Thy people.

O Son of God, wonderful in Thy Saints, save us who sing to Thee: Alleluia!

The Most High has sanctified His tabernacle.

O Son of God, wonderful in Thy Saints, save us who sing to Thee: Alleluia!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

O only-begotten Son and Word of God. O Thou Who art Immortal, yet for our salvation didst deign to be incarnate of the holy Mother of God and Ever-Virgin Mary; and without change wast made man; Who also wast crucified for us; and by death didst overcome death: save us, O Christ, our God; one Person of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit.

THIRD ANTIPHON

[Music on website / Sheet]

Reader: O God, my heart is ready. My heart is ready; I will sing and give praise in my glory.

Troparion of the Dormition in Tone 1

In giving birth thou didst preserve thy virginity.

In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos.

Thou wast translated to life, O Mother of Life, //

and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

Reader: What shall I render to the Lord for all His bounty to me?

In giving birth thou didst preserve thy virginity ...

Reader: I will receive the cup of salvation, and call on the Name of the Lord.
In giving birth thou didst preserve thy virginity ...

ENTRANCE HYMN

O come, let us worship and fall down before Christ. O Son of God, Who art **wonderful in Thy Saints**, save us who sing to Thee: Alleluia, alleluia, alleluia!

TROPARION & KONTAKION

Troparion of the Dormition in Tone 1

[[Music on website / Sheet](#)]

In giving birth thou didst preserve thy virginity.

In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos.

Thou wast translated to life, O Mother of Life, //

and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Kontakion of the Dormition in Tone 2

[[Music on website / Sheet](#)]

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos,

who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions.

For being the Mother of Life, //

she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

THE TRISAGION

PROKEIMENON

Reader: The Prokeimenon in the Third Tone.

Reader: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

Reader: For He hath regarded the lowliness of His handmaiden; for behold, all generations will call me blessed.

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

Reader: My soul doth magnify the Lord

Choir: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

EPISTLE

The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Philippians.

Ye Brethren: Have this mind among yourselves, which is yours in Christ Jesus, who, though he was in the form of God, did not count equality with God a thing to be grasped, but emptied himself, taking the form of a servant, being born in the likeness of men. And being found in human form he humbled himself and became obedient unto death, even death on a cross. Therefore God has highly exalted him and bestowed on him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father. [Philippians 2:5-11]

ALLELUIA

Priest: Peace be to thee that readest, and to all the people.

Reader: And to thy spirit. Alleluia, alleluia, alleluia!

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: Arise, O Lord, into Thy resting place: Thou and the Ark of Thy holiness!

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: The Lord swore to David a sure oath from which He will not turn back.

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to Luke.

At that time: Jesus entered a village; and a woman called Martha received him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to his teaching. But Martha was

distracted with much serving; and she went to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me to serve you alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As he said this, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts that you sucked!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!" [Luke 10:38-42; 11:27-28]

ZADOSTOYNIK

[Music on website / White Book page 134]

The Angels, as they looked upon the Dormition of the Virgin,
were struck with wonder,
seeing how the Virgin went up from earth to heaven.
The limits of nature are overcome in thee,
O Pure Virgin:
for birthgiving remains virginal,
and life is united to death.
A virgin after childbearing and alive after death!//
Thou dost ever save thine inheritance, O Theotokos.

COMMUNION HYMN

I will take the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Alleluia, Alleluia, Alleluia!

AFTER COMMUNION

"We have seen the True Light ..." etc., as usual.

AFTER THE PRAYER BEHIND THE AMBON

A table bearing a tray of fragrant herbs is placed in the middle of the Nave, before the Icon of the Feast. The Priest goes out of the Altar through the Royal Doors, and, preceded by Servers carrying a candle and the censer (and the Holy Water vat) goes to the table.

*The censer is handed to the Priest, who censes around the table three times, a Server standing opposite him holding a candle, while the Choir sings the **Troparion of the Dormition**; Glory ... Both now ..., and the **Kontakion of the Dormition**.*

The Priest says the Prayer of Blessing of the herbs, and sprinkles them with Holy Water. After the Blessing, the Choir continues the Liturgy with "Blessed be the Name of the Lord". The Liturgy concludes as usual.